



**A**级训练

# 高等学校英语 应用能力考试

● 主 审 余宝珠  
● 主 编 郑培国 任 宁

# PRACTICAL ENGLISH TEST FOR COLLEGES



西北大学出版社  
NORTHWEST UNIVERSITY PRESS

# 高等学校英语应用 能力考试 A 级训练

主 审 余宝珠  
主 编 郑培国 任 宁  
编 者 (按姓氏字母排列)  
陈士卿 江 莉 邱 瑾  
任军战 宋元源 滕 华  
王 博 袁立耿 张东梅

### 图书在版编目(CIP)数据

高等学校英语应用能力考试A级训练 / 郑培国主编. —

西安: 西北大学出版社, 2009.3

ISBN 978 - 7 - 5604 - 2605 - 1

I. 高... II. 郑... III. 英语 - 高等学校: 技术学校 - 水平考试 - 习题  
IV. H319.6

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第036936号

---

<b>高等学校英语应用能力考试A级训练</b>		<b>主 编</b>	郑培国 任宁
<b>出版发行</b>	西北大学出版社	<b>社 址</b>	西安市太白北路229号
<b>电 话</b>	029 - 88303042	<b>邮政编码</b>	710069
<b>经 销</b>	新华书店	<b>印 刷</b>	陕西向阳印务有限公司
<b>版 次</b>	2009年3月第1版	<b>印 次</b>	2009年3月第1次印刷
<b>开 本</b>	787×1092 1/16	<b>印 张</b>	10
<b>字 数</b>	260千字		
<b>书 号</b>	ISBN 978 - 7 - 5604 - 2605 - 1	<b>定 价</b>	18.00元

---

# 前言

为了贯彻《高职高专教育英语课程教学基本要求(试行)》，使广大学生真正提高自己的英语应用能力，并顺利通过 AB 级考试。我们组织了数十所高等院校的一线教师编写了《高等学校英语应用能力考试辅导》丛书。

《高等学校英语应用能力考试 A 级训练》一书以高等学校英语应用能力 A 考试大纲为指导，结合历年考试题目，总结分析出 A 级考试中各个测试项目的重要考点和知识点，并配以典型的练习。同时，编者还精心编排了针对于重要考点和知识点的八套模拟题和三套最新真题，以满足考生平时学习的需要和考前的备战训练。

本书主要包括三部分内容：

第一部分：考试介绍及解题策略。主要讲述了 A 级考试中对各考查部分的要求，以及各种题型的解题方法，使考生更为直观的做到心中有数。

第二部分：专项练习。本部分分别对 Structure、Reading Comprehension、Translation 和 Writing 进行了专项练习，有的放矢，针对性强。

第三部分：模拟题精炼。结合重要知识点和考点，编者们精编了八套模拟试题，其难易程度与考试大纲基本相符。目的在于让考生通过对前面部分各知识点的系统复习，熟悉每种题型的所考内容、难易程度、重难点和考点，从而为通过 A 级考试打下基础。

第四部分：真题实战。本书最后附有三套最新的真题，可以作为考生在经过系统复习及模拟训练后的备考检查。通过真题的实战训练，有利于考生找到自己的不足以及较为薄弱的环节，从而进行查漏补缺，信心百倍的应战 A 级考试。

本书还附有听力原文材料，使考生能及时检测自己的听力水平，正确掌握听力考试的技巧。

本书的编者都是各高等院校多年以来一直从事高职高专英语教学的一线教师，具有丰富的教学经验，熟知考试中的重难点，多次对考生进行过考前辅导强化训练并担任每年的试卷评定工作。相信本书对考生顺利通过英语应用能力 A 级考试会起到事半功倍的作用。

本书主要由西安欧亚学院、西安医学院、西安翻译学院、西安职业技术学院、铜川职业技术学院等高等院校编写而成。在此过程中，各位老师都付出了辛勤的劳动，在此，向各位编者及其所在学校的相关人员表示衷心的感谢。同时，本书由西北大学出版社策划出版，在编写过程中得到出版社领导及相关人员的大力支持和帮助，在此一并表示感谢。

由于编者水平有限，书中难免有不足之处，欢迎广大师生读者批评指正。

编 者

2009 年 3 月

# CONTENTS

<b>前言</b>	1
<b>第一章 考试介绍及解题策略</b>	
第一部分 听力理解 (Listening Comprehension)	1
第二部分 语法结构 (Structure)	3
第三部分 阅读理解 (Reading Comprehension)	6
第四部分 翻译—英译汉 (Translation—English to Chinese)	11
第五部分 写作/汉译英 (Writing/Translation—Chinese to English)	14
<b>第二章 专项练习</b>	
专项练习 1 听力理解 (Listening Comprehension)	18
专项练习 2 语法结构 (Structure)	18
专项练习 3 阅读理解 (Reading Comprehension)	21
专项练习 4 翻译—英译汉 (Translation—English to Chinese)	34
专项练习 5 写作/汉译英 (Writing/Translation—Chinese to English)	37
<b>第三章 模拟试题</b>	
Model Test One	39
Model Test Two	48
Model Test Three	57
Model Test Four	66
Model Test Five	76
Model Test Six	85
Model Test Seven	94
Model Test Eight	103
<b>第四章 真题</b>	
2008年12月	112
2008年6月	122
2007年12月	132
听力理解原文材料	142

## 第一章 考试介绍及解题策略

### 第一部分 听力理解 Listening Comprehension

#### 一、《高等学校英语应用能力考试大纲》对英语应用能力考试 A 级“听力理解”部分的规定

##### 1. 测试目的

测试考生理解所听对话、会话和简单短文的能力。

##### 2. 测试内容

(1) 听力材料是以日常生活和使用交际性内容为主的对话、会话和短文。

(2) 听力材料的词汇限于《基本要求》的词汇表中 3, 400 词的范围, 交际内容涉及《基本要求》中的“交际范围表”所列的全部听说范围。

(3) 听力材料的语速为每分钟 120 词。

(4) 本部分的得分占总分的 15%。测试时间 15 分钟。

##### 3. 题型介绍

A 级听力理解由 Section A (Short Dialogue), Section B (Short Conversation) 和 Section C (Short Passage) 三部分组成。

Section A 有 5 个小对话 (5 short dialogues), 每个小对话后有一个选择题, 每题后有约 10 秒的间隙, 考生根据试卷要求做出回答。

Section B 有 2 个会话 (2 conversations), 每个会话后有两到三个选择题, 每题后有约 10 秒的间隙, 考生根据试卷要求做出回答。

Section C 是一篇短文 (a short passage), 短文后面有 5 个问题, 问题的答案为不完整的句子, 要求考生用不超过 3 个词来完成答案。

#### 二、解题策略

Section A 和 Section B 两部分的选择题可以分为以下几种类型:

##### 1. 细节题

这类题型主要是考查考生是否能迅速准确地抓住对话中的信息。细节题的询问内容很

多，比如询问一个物体的形状或性质；询问对话中出现的地名、人名等等。解答这类题目要求反应迅速，信息准确。细节题中最为典型的是数字题。数字题可分为直接性问题和间接性问题。所谓直接性问题即不用推敲就可以在对话中直接找到答案的问题。

### 例 1: Model Test Six 第 1 题

**M:** Excuse me, can you tell me how much the pen is?

**W:** It is 7.5 dollars.

**Q:** How much did the man pay the pen?

答案 7.5 美元从句子中可直接找到。

这类题要求考生必须反应迅速，能够准确地排除干扰项。

数字题中的间接问题较为复杂，它牵涉到加减乘除的运算。

### 例 2: Model Test Five 第 1 题

**M:** It's 3 o'clock now. When will the film start?

**W:** It's going to start at 5 o'clock.

**Q:** How long will they wait until the film starts?

根据计算可得出应是 2 小时。这类问题要求考生必须听清每个数字并且明确它们之间的运算关系。

## 2. 判断题

判断题中提问形式最多的就是人物关系判断和地点判断。经常出现的问题有：

- (1) What is the probable relationship between the two speakers?
- (2) Where does this conversation most probably take place?
- (3) What is the first speaker?

在判断人物关系时，听者一般可以找一些关键词，比如医生和病人之间的用语，顾客与服务员之间的用语等。

### 例 3: Model Test Six 第 2 题

**M:** May I have your order please?

**W:** But I haven't got the menu.

**Q:** What is the probable relationship between the two speakers?

上题中，我们很容易判断出它们是顾客与服务员之间的关系。但并非所有对话都这么明显。夫妻之间对话很少有关键词，这就要求听者结合实际生活揣测人物之间对话的语气，然后再进行判断。

在地点判断问题中，地点可能是商店、医院、餐馆、图书馆等。这些地点的对话一般各有特点，容易区分。比如在医院，人们常会讨论病情症状，医生常会给出治疗方法，听者只要听到关于病情的词语基本就可以得出结论。总而言之，做好这类题的重点就是找到关键词，揣摩说话双方的语气，这样才能做出正确的判断。



### 3. 推理题

这类题主要考查考生对语言的理解能力。对话中说话人很少直接表明其意图，而是透露一些相关信息让考生理解之后进行推理。常见的提问方式有：

- (1) What does the woman mean?
- (2) What will the man probably do?
- (3) Why didn't the man eat the dessert?

在做这类题时，考生要完全理解对话内容并结合说话人的语气和语调做出判断。切记不能只听原文的表面意思，一定要听话外音。

**例 4:** Model Test Two 第 4 题

**W:** Look at this hat! I want to buy it.

**M:** What? You want to pay \$25 only for this hat?

**Q:** What does the man mean?

根据男士说话的语气可以推断出他认为帽子太贵了。

**例 5:** Model Test Two 第 3 题

**W:** Will John be able to come to the party on Friday?

**M:** I am afraid he couldn't. He won't be back from London until Sunday.

**Q:** Where will John be on Friday?

这道题虽然有时间，像是数字题，但问题是让听者推断 John 星期五所在地点，因此实际上是推理题。从他直到星期天才能回来，由此推算星期五他应该还是在伦敦。

以上是考试题中出现频率较高的题型，当然有时候这几类题型会交错出现。

Section C 为短文题，出现的形式是一篇短文之后有 5 个问题，考生根据要求做出回答，每个问题的答案不超过 3 个词。

短文题的应试技巧：在播放考试指令的录音时，快速浏览短文及问题，以便提前获得一些关于文章的信息，这样听录音时可以做到有备而战。

听第一遍时，结合所得信息理解文章。以速记形式记录答案，但不必写出完整答案；听第二遍时，将其余信息填写完整，并注意检查是否有拼写错误。

## 第二部分 语法结构

### Structure

一、《高等学校应与应用能力考试大纲》对英语应用能力考试 A 级“语法结构”部分的规定：

#### 1. 测试目的

测试考生运用语法知识的能力。

## 2. 测试内容

- (1) 测试范围包括基本要求中“词汇表”和“语法结构表”所规定的全部内容。  
 (2) 本部分的得分占总分的 15%。测试时间为 15 分钟。

## 3. 题型介绍

“语法结构”包括两个部分 (Section A 和 Section B)。Section A 为选择题, 有 10 个不完整句子, 要求考生从四个选项中选择最合适的词或词组来完成句子。Section B 为填空题, 即给出 10 个不完整的句子, 要求考生用括号中的词的适当形式来填空; 改错题, 即每个句子标出了 A、B、C、D 四个选项, 要求选出不符合语法规则的错误选项。

## 二、解题策略

### 1. 审题

本部分测试的要点为语言知识及语法点, 涉及语法知识与技能的各个方面, 有被动语态、词性转换、虚拟语气、动词时态、主谓一致、动词不定式、从句、固定用法、形容词及副词的比较级与最高级等。因此在解题时, 考生应首先搞清题目所要测试的要点。

### 2. 各类语法要点举例分析

根据以上提到的语法要点, 下面举例分析如何解题。

例 1: I think it is high time we \_\_\_\_\_ working on that.

- A. start            B. started            C. have started            D. will start

本题考查的是虚拟语气。在本句“it is high time + 从句”的句型中, 从句的谓语应该用过去时, 表示“早该……了”。因此答案为 B。

例 2: By the end of this month, we surely \_\_\_\_\_ a satisfactory solution to the problem.

- A. have found    B. will find            C. will have found            D. are finding

本题考查的是动词时态。词组 by the time/ the end of 作时间状语时, 句中的动词时态应该用完成时, 并且句子为将来时, 因此, 答案应为 C。

例 3: Physics \_\_\_\_\_ a required subject.

- A. is            B. are            C. was            D. were

本题考查的是主谓一致。Physics 一词作为学科的名称, 是单数, 因此谓语动词用 is, 答案为 A。

例 4: Mrs. Brown is supposed \_\_\_\_\_ for Italy last week.

- A. to have left    B. to be leaving    C. to leave            D. to have been left

本题考查的是动词不定式。句中时间状语 last week 为过去时间, 而 to leave 和 to be leaving 只表示将来, leave 一词没有被动式, 因此答案为 A。

例 5: When \_\_\_\_\_ by the boss, Michael looked hurt and shocked.

- A. scolding    B. to scold            C. having scolded            D. scolded

本题考查的是分词短语。分词短语作状语, 表示时间、原因、条件、伴随情况等, 它

的逻辑主语一般应与句子的主语一致。在本句中，逻辑主语省略掉了，而且 scold 在这里要表示的动作是被动的，因此答案是 D。

例 6: Do you know the woman \_\_\_\_\_ husband died during the war?

- A. who                      B. whose                      C. whom                      D. that

本题考查的是关系代词。由关系代词 whose 引导的从句在这里作定语，修饰先行词 woman，同时关系代词在从句中又是名词 husband 的定语，因此答案是 B。

例 7: The more we get together, \_\_\_\_\_ we shall be.

- A. the happy              B. the happier              C. happier              D. the more happy

本题考查的是形容词和副词的比较级。Happy 的比较级是 happier，因此答案是 B。

例 8: Not until he told her the truth \_\_\_\_\_ that she had wronged him.

- A. did she realize      B. she realized              C. had she realized      D. she realizes

本题考查的是倒装句。表示否定意义的词如 not until, seldom, neither 等在句首时，句子用倒装语序。根据句意，该句时态为一般过去时，因此答案是 A。

此外，当 here, there, now, then, thus, hence 等表示方向、地点的状语位于句首，而谓语是表示运动/存在的动词时，句子也用倒装语序。例如：Here is a ticket for you. Now is the time to settle the issue.

例 9: The villagers told us that a new bridge (build) \_\_\_\_\_ across the river in a year.

本题考查的是宾语从句中的动词时态及语态。因为主句用的是过去时态，而从句讲述的是过去将来时，并且桥是被建的，因此答案应为 would be built。

例 10: The businessman lost a (gold) \_\_\_\_\_ chance to make a fortune.

本题考查的是词性转换。gold 是名词，意为“金子”，golden 是形容词，意为“金色的”、“贵重的”、“极好的”。本题空格后 chance 是名词，需要一个形容词来修饰，因此正确答案为 golden。

### 3. 要熟记固定表达法 (idiomatic expressions)

例 1: Don't worry about him; he'll be fine.

worry about 是固定搭配，about 不能随意改动。

例 2: I look forward to meeting with you in the near future.

Look forward to doing sth. 是固定搭配，to 是介词，后面接名词或动名词，不能随意改动。

例 3: The nurse took his temperature three times a day.

to take one's temperature 是固定搭配，不能随意改动。

归纳起来，语法是理论，也是知识，需要理解，在理解、掌握的基础上加强练习，就能熟能生巧。

## 第三部分 阅读理解

### Reading Comprehension

一、《高等学校英语应用能力考试大纲》对英语应用能力考试 A 级“阅读理解”部分的规定:

#### 1. 测试目的

测试考生从书面文字材料获取信息的能力。

#### 2. 测试内容

(1) 本部分测试的文字材料包括一般性阅读材料(文化、社会、科普、常识、经贸、人物等)和应用性文字材料,不包括诗歌、小说、散文等文学性材料;其内容能为各专业学生所理解。其中,应用性文字材料约占 60%。

(2) 阅读理解主要测试以下技能:

- a. 了解语篇和段落的主旨大意;
- b. 掌握语篇中的事实和主要情节;
- c. 理解语篇上下文的逻辑关系;
- d. 对句子和段落进行推理;
- e. 了解作者的目的是、态度和观点;
- f. 根据上下文正确理解生词的意思;
- g. 了解语篇的结论;
- h. 进行信息转换。

(3) 本部分的得分占总分的 35%。测试时间为 40 分钟。本部分总阅读量约 1,000 词。

#### 3. 题型介绍

“阅读理解”由 5 个部分(5 tasks)组成,共 25 题。从任务类型看,这 5 个 tasks 又可以划分为 4 种不同的阅读任务。即:

Task 1 和 Task 2 属于同一类,内容基本选自人文社科类的一般性文章,题型为多项选择。

Task 3 的内容一般取自应用文,从个人书信、商业信函、产品介绍和招聘广告,到各类通知,内容的覆盖范围十分广泛,题型为填空题,答案字数一般不超过 3 个词。

Task 4 主要测试考生快速阅读的能力。题型设计为匹配题。

Task 5 要求考生在读完文章后对题后的 5 个问题进行简答,字数要求不超过 3 个词。

## 二、常考题型

阅读理解部分的问题可以从多角度、多层次提出,因此,要把所有问题在这里一一罗列显然是不可能的。为了帮助考生熟悉以往考试中的基本形式,我们把近几年 A 级考试中

阅读理解部分的问题形式按照考查的角度和问题所涉及的意义层面进行了总结归类, 将其措辞形式列举如下, 以供参考。

### 1. 主旨大意题

主要测试考生对全文主要内容、主要观点的理解。常出现的问题形式有:

- (1) The passage is mainly about \_\_\_\_\_.
- (2) The purpose of this passage is \_\_\_\_\_.
- (3) What does the passage mainly discuss?
- (4) The best title for this passage may be \_\_\_\_\_.
- (5) The main idea/point of this passage can be summarized as \_\_\_\_\_.

### 2. 具体细节题

主要测试考生从局部获取相关信息, 掌握具体数据和特征的能力。常出现的问题形式有:

- (1) Which of the following is true/false?
- (2) Which of the following happens first/last?
- (3) Which of the following is not mentioned in the passage?

### 3. 词义推断题

主要测试考生根据一个词(或短语)所在的上下文语境推断和猜测词义的能力。常出现的问题形式有:

- (1) By “...” (in Line 2, Para. 4) the author means \_\_\_\_\_.
- (2) What does the word/phrase “...” (in Line 1, Para. 3) mean?
- (3) The word “...” (in Line 1, Para. 3) can be replaced by \_\_\_\_\_.

### 4. 推理判断题

主要测试考生根据文章提供的信息进行分析、推理和逻辑判断的能力。常出现的问题形式有:

- (1) The author suggests that \_\_\_\_\_.
- (2) Which of the following is true/false?
- (3) Which of the following is implied?
- (4) It can be concluded from the passage that \_\_\_\_\_.
- (5) It can be inferred from the passage/paragraph X that \_\_\_\_\_.

### 5. 目的态度题

主要测试考生对作者写作目的、意图、观点和态度的领会能力。常出现的问题形式有:

- (1) The author's attitude towards...is \_\_\_\_\_.
- (2) The purpose of the passage is to \_\_\_\_\_.
- (3) In the following paragraphs the author probably will take about \_\_\_\_\_.

### 三、解题策略

#### 1. 主旨大意题

对于这类问题通常有两种解题思路，即寻找主题句核对材料进行分析归纳。前者使用于脉络清晰、主题明显的文章（见例 A）；后者适用于含义隐晦、主题不明显的文章（见例 B）。

#### 例 A:

Most Americans don't like to get advice from members of their family. When they need advice, they don't usually ask people they know. Instead, many Americans write letters to newspapers and magazines which advise on many different subjects, including family problems, sex, the use of language, health, cooking, child care, clothes, and how to buy a house or a car.

Most newspapers regularly print letters from readers with problems. Along with the letters there are answers written by people who are supposed to know how to solve such problems. Some of these writers are doctors; others are lawyers or educators. But two of the most famous writers of advice are women without special training for this kind of work. One of them answers letters addressed to "Dear Abbey". The other is addressed as "Dear Ann Landers". Experience is their preparation for giving advice.

There is one writer who has not lived long enough to have much experience. She is a girl named Angel Cavaliere, who started writing advice for newspaper readers at the age of ten. Her advice to young readers now appears regularly in the Philadelphia Bulletin in a column called DEAR ANGEL.

The best title for this passage may be \_\_\_\_\_.

- A. Newspaper Advice for Readers
- B. Special Columnist for Newspapers
- C. Letters to the Newspaper Editor
- D. Getting Advice from Strangers

这个问题是关于文章题目的。通读全文，我们可以看出作者是在阐述一个事实，那就是：美国人有了问题不喜欢与家人讨论，而喜欢写信给一些报纸或杂志的编辑寻求帮助。文章的这一中心思想在第一段和第二段的第一句话就已经显现出来。通过比较 A、B、C、D 四个选项，我们很容易发现选项 D 为正确答案。

#### 例 B:

In American schools there is something called Homecoming Day. Many high schools and colleges with a football team have a homecoming game. This can be the most important event of the year except graduation or commencement day. Students plan Homecoming Day for many weeks in advance.

Several days before Homecoming, students start to decorate the school. There are signs to wish luck to the team, and many other signs to welcome all the graduates. Many people still come to Homecoming twenty or thirty years after their graduation.

The members of school clubs build booths (摊位) to sell lemonade (柠檬汁), apples and sandwiches. Some clubs help to welcome visitors.

During the day people like to look for teachers that they remember from long ago. Often they see old friends and they talk together about those happy years in school.

Everyone soon comes to watch the football game. When the game is half over, the band (乐队) comes onto the field and plays school songs. Another important moment is when the Homecoming Queen or King appears. All the students vote a most popular student Homecoming Queen or King. It is a great honor to be chosen.

Homecoming is a happy day, but it is not perfect unless the football team wins the game. Even if the team loses, the students will enjoy Homecoming. Some stay at the school to dance. And others go to a party. For everyone it is a day worth remembering.

The passage is mainly about \_\_\_\_\_.

- A. the time when the Homecoming is celebrated
- B. the way how Homecoming Day is spent
- C. the place where the activities held
- D. the reason why the students have Homecoming Day

这个问题是关于文章的主旨大意的，可是我们并不能从某一句话中直接就找到答案。考生必须分析每个段落的大意（如黑体所示），然后把这些大意归纳起来，才能得出答案为B。

## 2. 具体细节题

这类问题相对于主旨大意题来说要容易一些。解题的关键是要找到问题在文章中的相关部分并仔细阅读，通过筛选、比较、推理、排除等方法找到正确答案（见例C）。

**例 C:**

Birds use many different materials to build nests. Some birds use bits of grass. The tailor-bird of Africa and India uses grass to sew leaves together. Other birds find twigs and pebbles useful.

Building a nest takes time and effort. But some starlings in Australia have had human help. People in Ingham, a town in northern Queensland, cut rope into short lengths. The rope was frayed (磨损) and dyed in bright colors. Then the pieces were left for the starlings to find.

The result pleased the people as well as the birds. In one week the starlings had turned a large tree into a blaze of color.

Two nesting materials not named are \_\_\_\_\_.

- A. grass and leaves
- B. mud and straw

C. twigs and pebbles

D. rope and leaves

这是一个有关鸟窝所用材料的细节题。在第一段中，有使用“grass”“leaves”“twigs and pebbles”的事实，第二段中又提到用“rope”的情况。通过筛选和排除，可知正确答案为 B。

### 3. 词义推断题

一个词的出现总是要和周围的语言环境相联系的，因此它的意义也必然要和周围的句义和词义发生联系，通过分析上下文语境（见例 D）、句子结构、标点符号、功能词、反义词（见例 E）等的使用可以帮助考生正确猜测词义。

#### 例 D:

Although big cities provide people with many modern conveniences, they certainly have their own disadvantages. Traffic is the first and often most serious problem. The majority of people spend a great deal of time on their way going to work or coming back home from work. During the rush hour, all the streets are jammed with packed buses and endless lines of bicycles and cars, and almost unavoidably traffic accidents occur, resulting in broken limbs and tragic deaths.

The phrase “are jammed with” (Line 4) means \_\_\_\_\_.

A. are decorated with

B. are full of

C. are in lack of

D. are proud of

通过分析短语 be jammed with 所在的句子及上下文，特别是所在句 “During the rush hour, all the streets...and endless lines of bicycles and cars...”，我们不难推断出答案为 B。

#### 例 E:

In 64 A. D., a huge fire destroyed much of Rome. Large parts of the city had to be rebuilt. More open spaces and public squares were added. Special walls were built between buildings to keep fires from spreading. Many old winding (弯曲的) alleyways were replaced with wide streets. These streets became part of the Romance system of roads.

What does the word “alleyways” (Line 3) mean? \_\_\_\_\_

A. Short streets.

B. Narrow streets.

C. Rough streets.

D. Long streets.

这里，通过取 wide street 的反义词就可以推知 alleyway 的意思应该是 “narrow street”，因此答案应是 B。

### 4. 推理判断题

推理型题目因为在文章中无法直接找到答案，需要考生运用逻辑思维能力进行分析和推理，因此是阅读理解中较难的一种题型。处理这类问题时，考生必须首先确切地理解与问题相关的原文内容，有时候甚至需要充分理解全文，然后根据已知事实，对问题进行合理分析，得出正确的判断（见例 F）。



例 F:

Long ago, people did not need money. People hunted for food. They gathered wild berries and other plants. They made clothes from animal skins. They found shelter to live in.

As time passed, people settled in villages. They planted crops and made what they needed. Sometimes, families produced more than they needed. They started to barter, or trade, with other families. One family might grow extra rice and exchange the rice for a cow they needed. Later, people began using money as a means of exchange. However, it was not the kind of money we use today.

We can infer from the first paragraph that the earliest people \_\_\_\_\_.

- A. don't need money                      B. don't know about money  
C. know little money                      D. treat things as money

这篇文章第一段大意是，原始人不需要用钱购物，他们狩猎为食，取兽皮为衣，寻洞穴而居，过着自给自足的原始生活。在问题后面的四个选项中，答案 A 原文已经说明，答案 C、D 和原文第一句“Long ago, people did not need money.”所阐述的意思相反，因此，我们可以断定原始人对钱的概念一无所知，答案为 B。

#### 5. 目的态度题

这类题要求考生不仅理解文章的内容，还要了解作者的观点、态度和写作目的等。要选准答案，考生应从作者所用的一些带有倾向性和感情色彩的形容词、动词等语言文字以及这些文字的表达方式上着手进行分析，结合文章的主要观点，体会作者的目的和意图。

综上所述，尽管阅读理解部分的文章体裁各异、内容广泛、题型多变，但只要把握住整篇文章的基本脉络，弄清楚每一小段主题大意，学会在阅读过程中抓关键句、找关键词，就能轻松应对各种题型，在考试中取得满意的成绩。

## 第四部分 翻译——英译汉 Translation — English to Chinese

### 一、《高等学校应与应用能力考试大纲》对英语应用能力考试 A 级“翻译”部分的规定

#### 1. 测试目的

测试考生将英语正确译成汉语的能力。

#### 2. 测试内容

- (1) 所译材料为句子和段落，包括一般性内容和实用性内容（各占约 50%）；
- (2) 所涉及的词汇限于《基本要求》的“词汇表”中 3,400 词的范围。
- (3) 本部分的得分占总分的 20%。测试时间为 25 分钟。